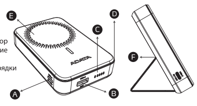
ADATA®

Внешний аккумулятор R100 на магнитах Руководство по эксплуатации

RU

- A. USB-C: Вход / Выход
- B. USB-A: Выход
- C. Светодиодный индикатор
- D. Включение / Выключение питания
- E. Зона беспроводной зарядки
- F. Стойка



Технические характеристики

- Емкость батареи: 3,85 В / 38,5 Вт.ч
- Номинальная мощность: 5 В / 6500 мА/ч, 9 В/ 3300 мА/ч, 12 В / 2500 мА/ч
- Вход: USB-C: 5 В / 3 А, 9 В / 2 А постоянного тока
- Выход: USB-C: 5 В / 3 А, 9 В / 2,22 А, 12 В / 1,67 А, макс. 20 Вт постоянного тока
  USB-A: 5 В / 3 А, 9 В / 2 А, 12 В / 1,5 А, макс. 18 Вт постоянного тока
  Беспроводная зарядка: 5 Вт / 7,5 Вт / 10 Вт / 15 Вт
- Макс. выходная мощность: USB-C + USB-A + Беспроводная связь: 5 В / 3 А,
  15 Вт постоянного тока
- Время зарядки: 5 часа (при использовании совместимого адаптера 5 В, 3,0 А
  постоянного тока)
- Размер: 105 x 67,5 x 22,8 мм (4,0 x 2,6 x 0,9 дюйма)
- Масса: 240 г / 8,5 унции
- Температура: Рабочая температура: 0 - 40°C
  Температура хранения: -5 - 45°C
  Влажность при хранении: 40 - 70 % отн. влажности

Информация о мощности

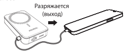
Нажмите на кнопку включения / выключения питания, чтобы просмотреть сведения о мощности.

Индикатор	Состояние батареи	Состояние беспроводной зарядки
Горит	Индикатор вкл. питания - уровень заряда ●○○○ 5%~25% ●●○○ 25%~50% ●●●○ 50%~75% ●●●● 75%~100%	Беспроводная зарядка активирована
Мигает	1. Внешний аккумулятор заряжается 2. Предупреждение о низком заряде батареи ●○○○ 1%~5%	В случае обнаружения постороннего предмета между внешним аккумулятором и устройством индикатор мигает, а беспроводная зарядка не начинается.
Тусклый свет	Если индикаторы не загораются после нажатия кнопки питания, немедленно зарядите внешний аккумулятор. ○○○○	Беспроводная зарядка выключена

Эксплуатация

Зарядка мобильного устройства

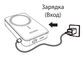
(Данное устройство поддерживает сквозную зарядку)
Для зарядки устройства используются выходные порты USB



Подключите кабель USB к внешнему аккумулятору и нажмите кнопку питания, чтобы зарядить устройство. Возможна одновременная зарядка трех устройств в проводном или беспроводном режиме.

Зарядка внешнего аккумулятора

Порт USB-C используется для зарядки внешнего аккумулятора от компьютера или совместимого зарядного устройства.



В процессе зарядки внешнего аккумулятора светодиодный индикатор мигает.

Осторожно ⚠

1. Для зарядки внешнего аккумулятора используйте кабель USB-C. Кабель предназначен только для зарядки, а не для передачи данных.
2. Не оставляйте данное устройство в закрытом автомобиле. Под воздействием высокой температуры и солнечных лучей возможно повреждение внешнего аккумулятора.
3. Не оставляйте устройство в условиях высокой температуры и влажности.
4. Не вставляйте в устройство металлические и другие посторонние предметы во избежание короткого замыкания и повреждения.
5. Запрещается разбирать, нарушать целостность, трясти или сжигать устройство. Не ставьте на устройство тяжелые предметы.
6. Запрещается самовольно утилизировать устройство; утилизация батареек должна производиться в соответствии с местным законодательством.
7. Если устройство не используется в течение длительного времени, заряжайте его раз в три месяца, чтобы продлить срок службы батареи.
8. Если внешний аккумулятор разряжен (после нажатия кнопки питания светодиодный индикатор не горит), сразу зарядите его, иначе батарея может выйти из строя.
9. Ток на выходе зависит от заряда на входе.
10. Прекратите использование внешнего аккумулятора, если истек срок его эксплуатации, или имеются признаки его деформации.
11. Для выполнения безопасной зарядки рекомендуется использовать кабели передачи данных и зарядные станции марки ADATA либо кабели, прошедшие сертификацию по безопасности.
12. Не заряжайте устройство сверх меры.
13. Во избежание короткого замыкания не допускайте попадания жидкости внутрь устройства и не погружайте его в воду.

♻ Утилизируйте старые батареи надлежащим образом.

Гарантия

Гарантийное обязательство компании ADATA применимо ко всем клиентам, которые приобрели продукты ADATA через авторизованных дилеров.
Компания ADATA предоставляет услуги по замене или ремонту дефектной продукции в рамках соответствующего г арантийного периода.

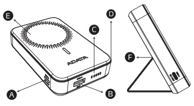
Учтите, что компания ADATA не предоставляет бесплатного ремонта или замены, если повреждение изделия вызвано одной из следующих причин:
(1) Повреждение, вызванное стихийным бедствием или неправильным использованием.
(2) Вскрытие или ремонт устройства не уполномоченными техническими специалистами.
(3) Гарантийный талон изменен, поврежден или утерян.
(4) Серийный номер устройства не соответствует исходным данным нашей системы, или поврежден ярлык.
(5) Устройство приобретено не у авторизованных дилеров. Данная ограниченная гарантия распространяется только на ремонт или замену продукции компании ADATA. Компания ADATA не отвечает за потерю данных и расходы, связанные с определением источника проблем в системе, удалением, обслуживанием или монтажом изделий ADATA.
Дополнительные сведения приведены на вебсайте ADATA: https://www.adata.com

---

دليل مستخدم بنك الطاقة المغناطيسي R100

AR

- A. USB-C: الدخل/الخرج
- B. USB-C: الخرج
- C. مؤشر LED
- D. تشغيل / وقف تشغيل الطاقة
- E. منطقة الشحن اللاسلكي
- F. الحامل



المواصفات

- سعة البطارية: 3.85 فولت / 38.5 وات في الساعة
- سعة الجهد: 5 فولت / 6500 ملي أمبير في الساعة, 9 فولت / 3300 ملي أمبير في الساعة, 12 فولت / 2500 ملي أمبير في الساعة
- الدخل:USB-C: تيار مباشر 5 فولت / 3 أمبير، 9 فولت / 2 أمبير
- الخرج:USB-C: تيار مباشر 5 فولت / 3 أمبير, 9 فولت / 2,22 أمبير, 12 فولت / 1.67 أمبير 20 وات كحد أقصى
  USB-A: تيار مباشر 5 فولت / 3 أمبير, 9 فولت / 2 أمبير, 12 فولت / 1.5 أمبير 18 وات كحد أقصى
  الشحن اللاسلكي: 5 وات / 7.5 وات / 10 وات / 15 وات
- الخرج الأقصى: USB-C + USB-A + لاسلكي: تيار مباشر 5 فولت / 3 أمبير، 15 وات
- وقت الشحن: 5 ساعات (عند استخدام مهايئ متوافق تيار مباشر, 5 فولت, 3.0 أمبير)
- الأبعاد: 105 x 22.8 x 67.5 مم / 4.0 x 0.9 x 2.6 بوصة
- الوزن: 240 جرام / 8.5 أوقية
- درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية حتى 40 درجة مئوية
- درجة حرارة التخزين: 5- درجة مئوية حتى 45 درجة مئوية
- رطوبة المناسبة للتخزين: 40% حتى 70 % RH

عرض الطاقة

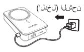
اضغط على تشغيل/وقف تشغيل الطاقة لعرض حالة الطاقة.

المؤشر	حالة البطارية	حالة الشحن اللاسلكي
تشغيل الإضاءة	مؤشر تشغيل الطاقة - مستوى الشحن ●○○○ 5%~25% ●●○○ 25%~50% ●●●○ 50%~75% ●●●● 75%~100%	الشحن اللاسلكي منشط
وميض	1. يتم شحن بنك الطاقة 2. تحذير البطارية المنخفضةل ●○○○ 1%~5%	إذا تم اكتشاف جسم غريب بين بنك الطاقة و الجهاز, سيومض مؤشر ولن يبدأ الشحن اللاسلكي.
ضوء معتم	إذا كانت لمبات مؤشر LED معتمة بعد الضغط على مفتاح الطاقة, يرجى شحن بنك الطاقة على الفور. ○○○○	الشحن اللاسلكي متوقف عن التشغيل

التشغيل

شحن بنك الطاقة

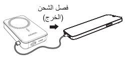
استخدم منفذ USB-C لشحن بنك الطاقة من جهاز حاسوب أو شاحن متوافق.



يومض مؤشر LED أثناء شحن بنك الطاقة.

اشحن جهازك المحمول

(هذا المنتج يدعم الشحن المروري)
استخدم منافذ خرج USB لشحن جهازك



قم بتوصيل كبل USB ببنك الطاقة واضغط على زر الطاقة لشحن جهازك. يمكن شحن ثلاثة أجهزة في نفس الوقت إما بالكبلات أو لاسلكيًا.

تنبيهات ⚠

1. استخدم كبل USB-C لشحن بنك الطاقة. الكبل مخصص للشحن فقط, وليس لنقل البيانات.
2. لا تترك هذا المنتج في سيارة مغلقة. فدرجة الحرارة المفرطة وضوء الشمس قد تتلف بنك الطاقة.
3. لا تعرض المنتج لبيئات ذات درجات حرارة أو رطوبة عالية.
4. لا تدخل أجسامًا معدنية أو غريبة داخل المنتج؛ لتفادي قصر الدائرة الكهربية والتلف.
5. لا تفك المنتج أو تتلفه أو ترجه أو تحرقه. لا تعرضه لوزن ثقيل.
6. لا تتخلص من هذا المنتج بشكل عشوائي, وأعد تدوير البطاريات المستعملة بما يتوافق مع القوانين المحلية.
7. في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة, فاشحن الجهاز مرة كل ثلاثة شهور لكي تحافظ على العمر الافتراضي للبطارية.
8. في حالة نفاذ الطاقة من بنك الطاقة)بعد الضغط على مفتاح الطاقة ويظل مؤشر LED معتمًا (، لتفادي تلف البطارية؛ فاشحن بنك الطاقة على الفور.
9. يختلف تيار الخرج حسب شحن الدخل.
10. توقف عن استخدام بنك الطاقة في حالة وصوله لنهاية عمره الافتراضي أو بدا عليه التضخم.
11. يوصى باستخدام العلامة التجارية ADATA أو كبلات نقل البيانات ومحطات الشحن المصدق على سلامتها لضمان الشحن بأمان.
12. لا تفرط في شحن هذا المنتج.
13. لا تغمر هذا المنتج أو تسمح للماء بالدخول إلى الأجزاء العاملة الداخلية لتجنب خطر حدوث قصر في الدائرة الكهربية.

♻ إعادة تدوير البطاريات القديمة بشكل صحيح

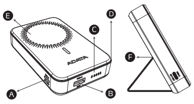
يرجى ملاحظة أن ADATA غير مسؤولة عن توفير إصلاحات مجانية إذا كان تلف المنتج ناتج عن أي من العوامل التالية:
(1) تلف بسبب كارثة طبيعية أو أي استخدام غير ملائم.
(2) تم إصلاح المنتج أو تفكيكه بواسطة فنيين غير مؤهلين.
(3) تم تعديل ملصق الضمان أو تلفه أو فقدانه.
(4) الرقم المسلسل للمنتج لا يتوافق مع نظامنا الأصلي أو تلف الملصق.
(5) تم شراء المنتجات من عملاء غير مرخصين. الضمان المحدود يغطي فقط عمليات الإصلاح أو استبدال منتجات ADATA. لا تتحمل ADATA مسؤولية فقدان البيانات أو أي تكلفة ناتجة عن تحديد مصدر مشاكل النظام أو إزالته أو صيانته أو تثبيت منتجات ADATA
لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقع ويب ADATA على العنوان https://www.adata.com

---

R100 마그네틱 파워 뱅크 사용 설명서

KR

- A. USB-C: 입출력
- B. USB-A: 출력
- C. LED 표시등
- D. 전원 켜기 / 끄기
- E. 무선 충전 영역
- F. 스탠드



사양

- 배터리 용량: 3.85V / 38.5Wh
- 정격 용량: 5V / 6500mAh, 9V / 3300mAh, 12V / 2500mAh
- 입력: USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A
- 출력: USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2.22A, 12V / 1.67A, 최대 20W
  USB-A: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A, 최대 18W
  무선 충전: 5W / 7.5W / 10W / 15W
- 최대 출력: USB-C + USB-A + 무선 DC 5V / 3A, 15W
- 충전 시간: 5시간(호환되는 DC 5V 3.0A 어댑터 사용 시)
- 치수: 105 x 67.5 x 22.8mm / 4.0 x 2.6 x 0.9인치
- 무게: 240g / 8.5oz
- 온도: 작동 시간: 0°C ~ 40°C
  보관 시간: -5°C ~ 45°C
  저장 습도: 40% ~ 70% RH

전원 디스플레이

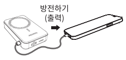
전원 켜기/끄기를 눌러 전원 상태를 표시할 수 있습니다.

표시등	배터리 상태	무선 충전 상태
점등	전원 켜짐 표시등 – 충전 레벨 ●○○○ 5%~25% ●●○○ 25%~50% ●●●○ 50%~75% ●●●● 75%~100%	무선 충전이 활성화됨
점멸	1.파워 뱅크가 충전 중임 2.배터리 부족 경고 ●○○○ 1%~5%	파워 뱅크와 장치 사이에서 이물질이 감지되면 표시등이 깜박이면서 무선 충전이 시작되지 않습니다.
소등	전원 키를 눌렀는데 LED 표시등이 어두우면 파워 뱅크를 즉시 충전하십시오. ○○○○	무선 충전이 꺼짐

작동

모바일 장치 충전하기

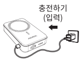
(이 제품은 패스스루 충전을 지원합니다.)
USB 출력 포트를 사용하여 장치를 충전합니다.



USB 케이블을 파워 뱅크에 꽂고 전원 버튼을 눌러 장치를 충전합니다. 케이블을 사용하거나 무선으로 3대의 장치를 동시에 충전할 수 있습니다.

보조 배터리 충전

USB-C 포트를 사용하여
컴퓨터 또는 호환되는 충전기에서
보조 배터리를 충전합니다.



보조 배터리가 충전하는 동안 LED 표시등이 깜박입니다.

주의 ⚠

1. USB-C 포트를 사용하여 보조 배터리를 충전하십시오. 케이블은 충전 전용으로서 데이터 전송에 사용할 수 없습니다.
2. 본 제품을 밀폐된 차량에 방치하지 마십시오. 극심한 열과 직사광선에 노출되면 보조 배터리가 손상될 수 있습니다.
3. 제품을 고온이나 습한 환경에 노출시키지 마십시오.
4. 단락과 손상을 방지하기 위해 제품에 금속이나 이물질을 삽입하지 마십시오.
5. 제품을 분해, 훼손, 충격 또는 소각하지 마세요. 제품에 무거운 무게를 가하지 마십시오.
6. 본 제품을 임의로 폐기하지 마십시오. 사용한 배터리는 현지 법률에 따라 재활용하십시오.
7. 장기간 사용하지 않을 경우 배터리 수명을 유지하기 위해 3개월에 한 번씩 장치를 충전하십시오.
8. 보조 배터리의 전원이 소진된 경우(전원 키를 누른 후 LED 표시등이 계속 흐릿한 경우) 즉시 보조 배터리를 충전하여 배터리 손상을 방지하십시오.
9. 출력 전류는 입력 전하에 따라 달라집니다.
10. 보조 배터리 수명이 다했거나 부풀어 오르는 경우 사용을 중지하세요.
11. 충전 중 안전을 보장하기 위해 ADATA 브랜드이거나 안전 인증을 받은 데이터 전송 케이블 및 충전 스테이션 사용을 권장합니다.
12. 이 제품을 과충전하지 마십시오.
13. 합선 위험을 방지하기 위해 이 제품을 물에 담그거나 제품 내부로 물이 들어가지 않도록 하십시오.

♻ 폐배터리는 분리 수거하십시오

보증

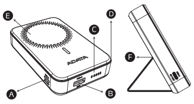
ADATA 보증 정책은 공식 대리점을 통해 ADATA 제품을 구매한 모든 고객에게 적용됩니다.
ADATA 는 적용 가능한 보증 기간 안에 결함 제품에 대하여 교환 또는 수리 서비스를 제공합니다.

ADATA는 다음으로 인해 발생한 손상에 대해서 수리 또는 교체를 제공할 책임이 없습니다.
(1) 자연재해 또는 부적절한 사용으로 인한 손상.
(2) 공인되지 않은 기술자가 제품을 수리하거나 분해한 경우.
(3) 보증라벨의 손상이나 분실,다른 라벨로 교체한 경우.
(4) 제품 일련 번호가 시스템과 일치하지 않는 경우.
(5) ADATA는 시스템 문제로 인한 에러,사용,탈착,수리,설치시 발생할 수 있는 데이터 분실이나 비용에 대해 책임이 없습니다.
자세한 내용은 ADATA 웹사이트 https://www.adata.com 을 참조하십시오.

R100 マグネット式モバイルバッテリーユーザーマニュアル

JP

- A. USB-C：入力 / 出力
- B. USB-A：出力
- C. LEDインジケータ
- D. 電源オン/オフ
- E. ワイヤレス充電エリア
- F. スタンド



仕様

- バッテリー容量：3.85V / 38.5Wh
- 定格容量：5V / 6500mAh、9V / 3300mAh、12V / 2500mAh
- 入力：USB-C：DC 5V / 3A、9V / 2A
- 出力：USB-C：DC 5V / 3A、9V / 2.22A、12V / 1.67A、20W（最大）
  USB-A：DC 5V / 3A、9V / 2A、12V / 1.5A、18W（最大）
  ワイヤレス充電：5W / 7.5W / 10W / 15W
- 最大出力：USB-C + USB-A + ワイヤレス：DC 5V / 3A、15W
- 充電時間：5時間（互換性のあるDC 5V 3.0Aアダプタを使用する場合）
- 寸法：105 x 67.5 x 22.8 mm / 4.0 x 2.6 x 0.9インチ
- 重量：240g / 8.5オンス
- 温度：動作温度：0℃ ～ 40℃
  保管温度：-5℃ ～ 45℃
  保管湿度：40% ～ 70%（相対湿度）

電源表示

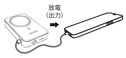
電源状態を表示するには、電源オン / オフを押します。

インジケータ	バッテリー状態	ワイヤレス充電ステータス
点灯	電源オンインジケーター ― 充電レベル ●○○○ 5%~25% ●●○○ 25%~50% ●●●○ 50%~75% ●●●● 75%~100%	ワイヤレス充電中
点滅	1. パワーバンク充電中 2. バッテリー残量低アラート ●○○○ 1%~5%	モバイルバッテリーとデバイスの間に異物が検出されると、インジケーターが点滅し、ワイヤレス充電は開始されません。
弱光	電源キーを押した後の、LEDインジケーターの灯りが薄暗い場合は、早急にパワーバンクを充電してください。○○○○	ワイヤレス充電オフ

操作

モバイルデバイスを充電します

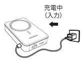
(本製品はパススルー充電に対応しています)
USB出力ポートを使用してデバイスを充電します



USBケーブルをパワーバンクに差し込み、電源ボタンを押してデバイスを充電します。ケーブルまたはワイヤレス経由で、3台のデバイスを同時に充電できます。

パワーバンクの充電

コンピュータまたは互換性のある充電デバイスから、
USB-Cポートを使用して、電源を
充電します。



パワーバンクの充電中は、LEDインジケータが点滅します。

ご注意 ⚠

1. パワーバンクの充電にはUSB-Cケーブルを使用してください。ケーブルは充電専用で、データ転送には使用できません。
2. 本製品を密閉された車内に放置しないでください。極端な熱や日光に曝されると、パワーバンクが損傷する可能性があります。
3. 製品を高温または多湿の環境にさらさないでください。
4. ショートや破損を避けるため、金属や異物を製品に挿入しないでください。
5. 製品を分解したり、傷つけたり、衝撃を与えたり、燃やしたりしないでください。重いものを載せないでください。
6. この製品を自己裁量で廃棄しないでください。使用済みバッテリーは、その地域の法律に従ってリサイクルしてください。
7. 長期間使用しない場合は、バッテリーの寿命を維持するため、3ヶ月に1回充電してください。
8. パワーバンクの電源が切れた場合は（電源キーを押した後、LEDインジケータが暗いままの状態）、バッテリーの損傷を避けるために、すぐにパワーバンクを充電してください。
9. 出力電流は入力充電量によって異なります。
10. パワーバンクの寿命に達したり、膨張が見られる場合は、使用を中止してください。
11. 充電の安全性を確保するため、ADATAブランドまたは安全認証を取得しているデータ転送ケーブルと充電ステーションの使用を推奨します。
12. 本製品を過充電しないでください。
13. ショートする危険を避けるため、本製品を水の中に浸したり、水を内部に入れたりしないでください。

♻ Li-ion 使用済み電池の正しい再生利用

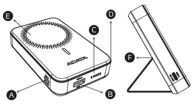
保証

破損が次に起因する場合、ADATA は修理または交換の責任を負いません。
(1) 天災、不適切なご利用による故障。
(2) 未認可の技師により修理または分解された製品。
(3) 保証ラベルに変更、破損、紛失がある場合。
(4) 製品のシリアルナンバーが弊社本来のシステムと異なる場合、またはラベルが破損している場合。
(5) 未許可の代理店でお買い上げの製品。本有限保証は ADATA 製品の修理または交換のみ承ります。ADATA は、ADATA 製品の取り外し、修理、インストール、またはシステムのトラブルによるデータの損失やコストについて、一切の責任を負いかねます。
詳細については、以下の **ADATA** ウェブサイト **https://www.adata.com** をご覧ください

R100 磁吸式移动电源使用手册

SC

- A. 电源键
- B. USB-A: 输入 / 输出
- C. LED 电源指示灯
- D. 电源开启 / 关闭键
- E. 无线充电区
- F. 支架



规格

- 产品名称: 可充式锂聚合物磁吸式移动电源
- 产品型号: R100 Magnetic
- 电池容量: 3.85V / 38.5Wh
- 额定容量: 5V / 6500mAh, 9V / 3300mAh, 12V / 2500mAh
- 输入: USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A
- 输出: USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2.22A, 12V / 1.67A, 20W Max
  USB-A: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A, 18W Max
  无线充电: 5W / 7.5W / 10W / 15W
- 最大输出: USB-C + USB-A + 无线充电: DC 5V / 3A, 15W
- 充电时间: 5小时 (在使用认证合格之DC 5V 3.0A充电器的情况下)
- 尺寸: 105 x 67.5 x 22.8 mm / 4.0 x 2.6 x 0.9 inch
- 重量: 240g / 8.5oz
- 温度条件: 工作温度: 0°C ~ 40°C
  储存温度: -5°C ~ 45°C
  储存湿度: 40% ~ 70% RH

电量显示

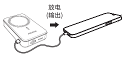
按下电源键即可显示电量

指示灯	电池状态	无线充电状态
长亮	开机指示灯 - 电量水平 ●○○○ 5%~25% ●●○○ 25%~50% ●●●○ 50%~75% ●●●● 75%~100%	无线充电开启
闪烁	1.移动电源正在充电 2.电池电量不足警告 ●○○○ 1%~5%	如果检测到移动电源和设备之间有异物，指示灯将闪烁，无线充电将不会启动。
不亮	若按下电源键后LED指示灯不亮，请立即为移动电源充电 ○○○○	无线充电关闭

操作说明

为移动设备充电

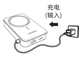
(本产品支持同时充放电功能)
使用USB输出端口为设备充电



将USB线插入移动电源，然后按下电源按钮为设备充电。可以通过线缆或无线方式为三个设备同时充电。

为移动电源充电

可藉由电脑或其他USB供电设备的
USB-C接口，为移动电源进行充电。



充电时LED显示灯将呈现闪烁。

注意事项 ⚠

1. 请以本产品内附的USB-C传输线替本产品充电。此传输线仅作为充电用，不可用于档案传输。
2. 请勿将本品留于封闭车辆内。极端高温和阳光直射可能会损坏移动电源。
3. 请勿将本品暴露在高温或潮湿环境中。
4. 请勿将金属或异物插入本品，以免造成短路或损坏。
5. 请勿拆解、毁坏、猛敲或灼烧本品，请勿在其上放置重物。
6. 请勿随意丢弃本品；请依照当地法规回收废旧电池。
7. 若长期不用，请每三个月为本设备充电一次，以延长电池使用寿命。
8. 若行动电源电量已耗尽(按下电源键开启后，4颗LED灯皆不亮)，请尽速充电，以避免电池过放而造成故障。
9. 移动电源输出端之电流大小，会因不同手机而略有差异。
10. 如遇电池使用寿命终止，发生可能性膨胀现象，请立即停止使用。
11. 建议使用ADATA品牌或经安全认证的数据传输线缆和充电座，以确保充电安全。
12. 请勿过度充电产品。
13. 请勿将产品浸入水中或让水进入其内部，以免造成短路。

♻ 废电池请回收

保固声明

威刚保修政策适用于从授权代理商处购得威刚产品的所有客户。
威刚将为保修期内出现故障的产品提供更换或维修服务。

本保固条款之适用范围，不包括产品因非自然或外在因素所造成的损坏；
且威刚对储存性产品内的数据恕不负责。如有下列状况发生，则皆不适用于威刚产品保固条款。
(1) 自然灾害或使用不当造成的损坏。
(2) 经过未经授权的技术人员维修或拆卸的产品。
(3) 保修标签遭涂改，已损坏或缺失。
(4) 产品序列号与我们的原始系统不符，或标签已损坏。
(5) 从未经授权的代理商处购买的产品。本有限保修只涵盖维修或更换威刚产品。威刚不对任何数据丢失负责，亦不承担因排查系统问题根源以及拆卸、维修或安装威刚产品而产生的任何费用。
欲了解更多信息，请访问威刚网站:https://www.adata.com

移动电源产品 有害物質

部件名稱	鉛 Pb	汞 Hg	鎘 Cd	六價鉻 Cr (VI)	多溴聯苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
塑料件	○	○	○	○	○	○
五金件	○	○	○	○	○	○
PCBA	×	○	○	○	○	○
電池	○	○	○	○	○	○
傳輸線	○	○	○	○	○	○

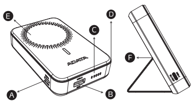
◎ 详尽产品保固信息，请上http://www.adata.com/tw/service 网站查询。
若发生保固条款声明不一至，则以上述网站公布为主。

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求
備註：1. PCBA标示为"X"，表示PCBA内部电阻Body超出GB/ T 26572规定的限量要求，但符合欧盟所制定的RoHS之排外项目。
2. 包裝配件依照實際出貨包裝配件為主。

R100 磁吸式行動電源使用手冊

TC

- A. USB-C: 輸入 / 輸出
- B. USB-A: 輸出
- C. LED 電量指示燈
- D. 電源開啓 / 關閉鍵
- E. 無線充電區
- F. 支架



規格

- 產品名稱：可充式鋰聚合物磁吸式行動電源
- 產品型號：R100 Magnetic
- 電池容量：3.85V / 38.5Wh
- 額定容量：5V / 6500mAh, 9V / 3300mAh, 12V / 2500mAh
- 額定輸入：USB-C：DC 5V / 3A, 9V / 2A
- 額定輸出：USB-C：5V / 3A, 9V / 2.22A, 12V / 1.67A, 20W Max
  USB-A：DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A, 18W Max
  無線充電：5W / 7.5W / 10W / 15W
- 最大輸出：USB-C + USB-A + 無線充電：DC 5V / 3A, 15W
- 充電時間：5小時 (在使用認證合格之DC 5V 3.0A充電器的情況下)
- 尺寸：105 x 67.5 x 22.8 mm / 4.0 x 2.6 x 0.9 inch
- 重量：240g / 8.5oz
- 溫度條件：工作溫度：0°C ~ 40°C
  儲存溫度：-5°C ~ 45°C
  儲存溼度：40% ~ 70% RH

電量顯示

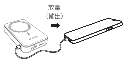
按下電源鍵即可顯示電量

燈號指示	電池狀態	無線充電狀態
燈亮	電量顯示 ●○○○ 5%~25% ●●○○ 25%~50% ●●●○ 50%~75% ●●●● 75%~100%	無線充電啓動
閃爍	1. 行動電源充電中 2. 低電量警告 ●○○○ 1%~5%	行動電源與欲充電裝置之間偵測到異物，燈號閃爍無法啓動
燈暗	若按下電源鍵開啓後,4顆LED燈皆不亮,表示電量耗盡,請盡速充電 ○○○○	無線充電關閉

操作說明

為行動裝置充電

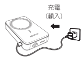
（本產品具備同時充放電功能）
使用USB輸出端替裝置充電



連接好USB傳輸線並按下電源鍵，即自動開始為裝置充電，亦可同時為三個裝置各別進行無線與有線充電。

為行動電源充電

可藉由電腦或其他USB供電設備之
USB-C端，替行動電源進行充電。



充電時LED顯示燈將呈現閃爍。

注意事項 ⚠

1. 請以本產品內附的USB-C傳輸線替本產品充電。此傳輸線僅作為充電用，不可用於檔案傳輸。
2. 請勿將本產品源置於汽車中，陽光照射的高溫會導致產品損壞。
3. 請勿將本產品暴露於高溫或潮濕的環境中。
4. 請勿將金屬或異物接觸到本產品，以免造成短路或損壞。
5. 請勿任意拆解，破壞，撞擊，燃燒，重壓本產品。
6. 請勿任意丟棄本產品，廢電池請回收。
7. 為避免電池芯使用壽命受損，若長期不使用，請每三個月為行動電源充電一次。
8. 若行動電源電量已耗盡(按下電源鍵開啓後，4顆LED燈皆不亮)，請儘速充電，以避免電池過放而造成故障。
9. 移動電源輸出端之電流大小，會因不同手機而略有差異。
10. 如遇電池使用壽命終止，發生可能性膨脹現象，請立即停止使用。
11. 建議使用威剛品牌或經安規認證的傳輸線及充電座以確保充電安全。
12. 本產品請勿過度充電，以免造成風險。
13. 本產品請勿進水或泡水，否則會有短路之危險。

♻ 廢電池請回收

保固聲明

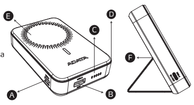
威剛科技保固服務條款，僅適用於透過合法銷售通路購得本公司產品的消費者。
威剛科技保障所有產品在保固期間內，若出現材料或功能上的瑕疵與故障，威剛科技將以維修或更換同等級產品的方式來服務消費者。

本保固條款之適用範圍，不包括產品因非自然或外在因素所造成的損壞，且威剛就儲存性產品內的資料恕不負責，如有下列狀況發生，則產品皆不適用於威剛產品保固條款。
(1) 因天災、人為不當操作等非產品本身之因素故障時。
(2) 產品經過非本公司授權之技術人員維修或拆裝時。
(3) 保固標籤或防拆標籤被更改，破損或遺失時。
(4) 產品序號不符或序號破損、不清楚時。
(5) 透過非威剛授權之經銷管道所購買之產品。
若你想了解更多詳細的資訊，請至威剛官網 **https://www.adata.com**

R100 Manyetik Power Bank Kullanım Kılavuzu

TR

- A. USB-C: Giriş / Çıkış
- B. USB-A: Çıkış
- C. LED Göstergesi
- D. Gücü Açma / Kapatma
- E. Kablosuz şarj alanı
- F. Stand



Teknik Özellikler

- Pil Kapasitesi: 3,85V / 38.5Wh
- Hız Kapasitesi: 5V / 6500mAh, 9V / 3300mAh, 12V / 2500mAh
- Giriş: USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A
- Çıkış: USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2,22A, 12V / 1,67A, 20W Maks
  USB-A: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A, 18W Maks
  Kablosuz Şarj: 5W / 7.5W / 10W / 15W
- Maks Çıkış: USB-C + USB-A + Kablosuz: DC 5V / 3A, 15W
- Şarj süresi: 5 saat (uyumlu bir DC 5V 3,0A adaptör kullanıldığında)
- Boyutlar: 105 x 67,5 x 22,8 mm / 4,0 x 2,6 x 0,9 inç
- Ağırlık: 240g / 8.5oz
- Temperatur: Çalıştırma Sıcakl. ： 0°C - 40°C
  Saklama Sıcakl. ： -5°C - 45°C
  Saklama Nemi: %40 - %70 RH

Güç Ekranı

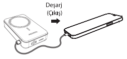
Güç durumunu görüntülemek için Güç Açma / Kapama düğmesine basın.

Gösterge	Pil Durumu	Kablosuz Şarj Durumu
Işık yanıyor	Güç Açık Göstergesi – Şarj Seviyesi ●○○○ 5%~25% ●●○○ 25%~50% ●●●○ 50%~75% ●●●● 75%~100%	Kablosuz şarj etkinleştirildi
Yanıp sönüyor	1. Güç bankası şarj oluyor 2. Düşük pil uyarısı ●○○○ 1%~5%	Güç bankası ile cihaz arasında yabancı bir nesne tespit edilirse gösterge yanıp sönecek ve kablosuz şarj başlamayacaktır.
Loş ışık	Güç tuşuna bastıktan sonra LED gösterge ışıkları sönükse,lütfen Güç Bankasını hemen şarj edin. ○○○○	Kablosuz şarj kapalı

Çalıştırma

Mobil Cihazınızı Şarj Edin

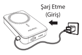
(Bu ürün doğrudan şarjı destekler)
Cihazınızı şarj etmek için USB çıkış bağlantı noktalarını kullanın



USB kablosunu Güç Bankasına takın ve Cihazınızı şarj etmek için güç düğmesine basın. Üç cihaz aynı anda kablolu veya kablosuz olarak şarj edilebilir.

Güç Bankasını Şarj Edin

Güç Bankasını bir bilgisayardan veya uyumlu bir şarj cihazından şarj etmek için USB-C bağlantı noktasını kullanın.



Güç Bankası şarj olurken LED göstergesi yanıp söner.

Dikkat ⚠

1. Güç Bankasını şarj etmek için USB-C kablosunu kullanın. Kablo yalnızca şarj etmek içindir, veri aktarımı için değildir.
2. Bu ürünü kapalı bir araçta bırakmayın. Aşırı ısı ve güneş ışığı güç bankasına zarar verebilir.
3. Ürünü yüksek sıcaklıklara veya nemli ortamlara maruz bırakmayın.
4. Kısa devre ve hasarları önlemek için ürüne metal veya yabancı cisimler sokmayın.
5. Ürünü sökmeyin, hasar vermeyin, sarsmayın veya yakmayın. Ağır yüklere maruz bırakmayın.
6. Bu ürünü keyfi olarak atmayın; Kullanılmış pilleri yerel kanunlara uygun olarak geri dönüştürün.
7. Uzun süre kullanılmayacaksa pil ömrünü korumak için cihazı üç ayda bir şarj edin.
8. Güç Bankasının gücü tükenirse (güç tuşuna bastıktan sonra LED göstergesi sönük kalırsa), pilin zarar görmesini önlemek için Güç Bankasını hemen şarj edin.
9. Çıkış akımı giriş şarjına bağlı olarak değişecektir.
10. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmışsa veya şişmesi durumunda güç bankasını kullanmayı bırakın.
11. Şarj güvenliğini sağlamak için ADATA marka veya güvenlik sertifikalı veri aktarım kabloları ve şarj istasyonları kullanılması tavsiye edilir.
12. Bu ürünü aşırı şarj etmeyin.
13. Kısa devre riskini önlemek için bu ürünü suya batırmayın veya iç aksamına su girmesine izin vermeyin.

♻ Eski pilleri uygun biçimde geri dönüşüme verin

Garanti

ADATA garanti ilkesi, yetkili satıcılar aracılığıyla ADATA ürünleri satın alan tüm müşteriler için geçerlidir.
ADATA, geçerli garanti süresi içinde kusurlu ürünlere yönelik değiştirme veya onarım hizmetleri sağlar.

Aşağıdaki durumlarda ADATA'nın onarım veya değiştirme hizmeti sağlama sorumluluğu olmadığına lütfen dikkat edin:
(1) Doğal felaketin veya uygun olmayan kullanımın neden olduğu hasar.
(2) Ürünün yetkisiz teknisyenler tarafından onarılmış veya parçalarına ayrılmış olması.
(3) Garanti etiketinin değiştirilmesi, hasar görmesi veya bulunmaması.
(4) Ürün seri numarasının orijinal sistemimize uymaması veya etiketin hasar görmüş olması.
(5) Ürünlerin yetkisiz satıcılardan satın alınmış olması. Bu sınırlı garanti yalnızca ADATA ürünlerinin onarımlarını veya değiştirilmesini kapsar. ADATA, sistem sorunlarının kaynağının belirlenmesinden,
ADATA ürünlerinin kaldırılmasından, servis işleminden veya kurulmasından kaynaklanan herhangi bir veri kaybı ya da maliyet konusunda sorumlu değildir.
Daha fazla bilgi için http://www.adata.com adresindeki ADATA web sitesini ziyaret edin

---

Instruction

a) The power bank will generate heat when charging. Always charge in a well ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
b) Keep the power bank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids.
c) Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the power bank.
d) Do not subject the power bank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on the power bank.
e) Do not short-circuit the power bank or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.
f) Do not operate the power bank if it has been wet or otherwise damaged, to prevent against electric shock, explosion and/or injury. Contact the dealer or authorized agent.
g) Power bank usage by children should be supervised.
h) Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with this power bank.

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NCC低功率射頻器材警語公告

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。